

Л.И. Хасанова

Удмуртский государственный университет, Ижевск, Россия

С.И. Петрова

МБДОУ – детский сад № 5, Агрыз, Россия

**РЕАЛИЗАЦИЯ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
ПО УДМУРТСКОМУ ЯЗЫКУ И КУЛЬТУРЕ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ
(ОПЫТ ДОУ № 5 Г. АГРЫЗ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН)**

В статье представлен опыт обучения удмуртскому языку детей 4–7 лет в рамках экспериментальной программы «Зарни Бугор» («Золотой клубок») на базе дошкольного учреждения г. Агрыз Республики Татарстан. Актуальность работы обусловлена тем, что в последние десятилетия представители коренной национальности стали отходить от своего родного языка и выраженных в нем этнокультурных ценностей; вырастают поколения, не знающие обычаев, истории, культуры, традиций своего народа. Этим объясняется тот факт, что в Федеральном государственном образовательном стандарте дошкольного образования появился специальный раздел, нацеливающий педагогов на отражение национально-культурных условий, в которых осуществляется воспитательно-образовательный процесс. Цель исследования заключается в анализе экспериментальной программы по удмуртскому языку и культуре в полиэтническом регионе. Новизна работы – в создании и апробации экспериментальной программы по ознакомлению детей дошкольного возраста с удмуртским языком и культурой с опорой на русский и татарский языки. Основным методом исследования является критический анализ, базирующийся на постоянном наблюдении за детьми и контрольной педагогической диагностике.

Проект осуществляется под эгидой Института языка и литературы Удмуртского государственного университета в рамках научно-образовательного центра «Инновационное проектирование в мультилингвальном образовательном пространстве». Эксперимент, в котором приняли участие 19 детей, проводился в 2020–2023 гг. – в течение трех учебных годов. Национальный состав детского коллектива: русские (42%), татары (32%), удмурты (26%). Подавляющее большинство детей было из русскоязычных семей (89%), два ребенка (11%) владели татарским языком на элементарном уровне, удмуртский язык не знал ни один ребенок.

Эффективность экспериментальной программы подтверждена контрольной педагогической диагностикой. Уровень обученности в процессе приобщения детей к удмуртскому языку и культуре составил в целом 84,5%. К успешности результата следует отнести активное участие родителей в разных видах детской деятельности. Экспериментальная программа «Зарни Бугор» является технологическим продуктом по созданию национально-культурных условий в воспитательно-образовательном процессе дошкольного образования поликультурного региона.

Ключевые слова: полиэтничный регион, национально-региональный компонент, дошкольное образовательное учреждение, удмуртский язык и культура.

Сведения об авторах:

Хасанова Лилия Ильдусовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики (английский и немецкий языки), Институт языка и литературы, Удмуртский государственный университет (г. Ижевск, Россия); e-mail: hasanovalilia@gmail.com.

Петрова Светлана Ивановна, воспитатель высшей квалификационной категории, МБДОУ – детский сад № 5 (г. Агрыз, Россия); e-mail: www.s-2017@mail.ru.

Введение

Воспитание детей в многонациональном регионе, каковым является Республика Татарстан, является одной из приоритетных задач современного российского образования. Важно с раннего детства научить ребенка не только понимать наследие своих предков, дорожить и гордиться им, но и принимать и постигать культуру других народов, проживающих рядом. Национальный состав республики свидетельствует о полиэтничности населения (татары – 53,2% человек, русские – 39,7%, чувашаи – 3,1%, другие национальности – 4%). В настоящее время языковая ситуация отличается использованием русского как государственного и татарского как родного для большинства населения республики. Русский язык выполняет деловые, научно-образовательные, информационные функции, татарский язык распространен и необходим в сфере государственного и административного управления, общественно-политической и культурно-массовой деятельности, средствах массовой информации. Другие национальные языки, выполняя социальные функции, используются как языки общения в семейно-бытовой сфере [Закирова, 2014].

Практика показывает, что представители коренной национальности стали отходить от своего родного языка и заложенных в нем этнокультурных ценностей. Вырастают поколения, не знающие истории, культуры и традиций своего народа. Это обусловило необходимость в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом дошкольного образования выделения в основной программе обязательной части и части, формируемой участниками образовательного процесса, нацеливающей на отражение национально-культурных условий, в которых осуществляется воспитательно-образовательный процесс [ФГОС, 2013].

Идея сохранения и развития национальных языков заложена в экспериментальной программе по удмуртскому языку и культуре для дошкольников, которая реализуется на базе ДОУ № 5 г. Агрыз Республики Татарстан. Выбор национального языка обусловлен близостью г. Агрыз к Удмуртской Республике. Значительная часть населения достаточно часто выезжает в г. Ижевск, столицу Удмуртии, что объясняется исторически сложившимися связями между регионами (трудоустройство, образовательные и культурно-просветительские цели). Национальный состав г. Агрыз и Агрызского района также является полиэтничным (58,1% – татары, 25,2% – русские, 15,7% – представители других национальностей, в том числе удмурты). Все это обуславливает актуальность приобщения детей дошкольного возраста к удмуртскому языку как языку соседнего региона. Новизна работы состоит в том, что была создана и апробирована экспериментальная программа по ознакомлению детей дошкольного возраста с удмуртским языком и культурой с опорой на русский и татарский языки в полиэтничном регионе. Цель исследования заключается в анализе результатов внедрения экспериментальной программы по удмуртскому языку и культуре для дошкольников в воспитательно-образовательный процесс дошкольного учреждения.

Обучение национальным языкам в раннем возрасте выступает как способ развития когнитивных способностей ребенка. Опыт, который усваивается ребенком в процессе познания нового языка и культуры, становится результатом самосознания и самоидентификации личности. Изучая с 4–7 лет неродной язык, ребенок получает возможность приобщиться к языковому и культурному разнообразию мира. Это позитивно влияет не только на речевые способности детей, но и на их целостное развитие. Раннее изучение различных языков положительно влияет на формирование идентификации своей культуры с языком, открывает взгляд на дифференциацию культур и подчеркивает относительность этноцентрического мышления, готовит ребенка к принятию «чужой» культуры» [Утехина, 2017].

Технология обучения дошкольников основана на моделировании наиболее распространенных коммуникативных ситуаций, встречающихся в игровой, творческой, музыкальной и изобразительной деятельности. Анализ существующих исследований свидетельствует о том, что предлагаемые методики можно обобщить до единого подхода с использованием концепции ситуативного моделирования – игрового, сюжетного, контекстного и др. [Вронская, 2015; Гаделия, 2004; Гончарова, 2003].

Наиболее продуктивным является интегративный подход, который реализуется в специально разработанных обучающих и сюжетно-ролевых играх с опорой на музыкально-ритмическое сопровождение [Гаделия, 2004; Гальскова и др., 2017] и позволяет ребенку гармонично развиваться, создавая психологический и физический комфорт для его успешного роста. Наличие наглядно-образных форм мышления, хорошей памяти и интуиции позволяет детям 4–7 лет успешно усваивать несколько языков [Гончарова, 2003: 80].

Согласно мнению А.Н. Утехиной, дидактическая организация включает в себя определение цели, принципов, требований к отбору содержания и разработку современной технологии раннего развивающего обучения языку. Необходимым условием является групповое игровое взаимодействие, в котором ребенок учится самостоятельно думать, чувствовать и действовать; находить взаимопонимание с ровесниками и воспитателем; критиковать себя за ошибочные действия; защищать результаты своей работы (рассказывать, описывать, объяснять, рисовать, подбирать иллюстративный материал) [Утехина, 2023: 118].

1. Этапы реализации экспериментальной программы «Зарни бугор»

Программа осуществлялась в дошкольном учреждении – детский сад № 5, находящийся в г. Агрыз Республики Татарстан, который посещают дети разных национальностей (русские, татары, удмурты). Дети, воспитывающиеся в удмуртских семьях, не разговаривают на своем родном языке. Этим было обусловлено создание экспериментальной образовательной программы по удмуртскому языку «Зарни бугор» («Золотой клубок») для сохранения и поднятия престижа удмуртского языка в контексте других национальных языков и культур. В дошкольном возрасте ребенок особенно восприимчив к любому языку, что дает возможность его познавательного и интеллектуального развития.

Проект осуществляется под эгидой Института языка и литературы (ИЯЛ) Удмуртского государственного университета в рамках научно-образовательного центра «Инновационное проектирование в мультилингвальном образовательном пространстве» (науч. рук. НОЦ д-р филол. наук, проф. Т.И. Зеленина). Методологической базой послужили теоретико-методологические основы моделирования гуманитарного содержания начального образования, разработанные на рубеже 90-х – 2000 гг. доктором педагогических наук, профессором УдГУ А.Н. Утехиной и последователями ее научной школы «Языковое и межкультурное образование и воспитание в полиэтническом регионе». Базовой экспериментальной площадкой стала Детская школа раннего языкового развития «Лингва» научно-методического объединения «Иж-Логос», открытая при УдГУ в 1990 г. (в настоящее время Мультилингвальный центр «Иж-Логос» для детей, директор Н.В. Буторина, канд. филол. наук, доцент, преподаватель ИЯЛ). В результате многолетней научно-исследовательской деятельности, в том числе при поддержке гранта Российского гуманитарного научного фонда в 1996–1998 гг., была разработана «Интегративная программа «Лингва»: программа обучения и развития детей дошкольного и младшего школьного возраста [Утехина, Зеленина, 2000]. Программа и учебное пособие «Иностраный язык в дошкольном возрасте: Теория и практика» [Утехина, 2000] были лицензированы и рекомендованы Министерством народного образования Удмуртской Республики к внедрению в образовательные учреждения. Они не утратили своей значимости и до сих пор используются в системе раннего языкового образования не только в Удмуртии, но и за ее пределами.

Научным руководителем реализуемого сегодня научного проекта «Зарни бугор» является доцент Л.И. Хасанова, канд. пед. наук, преподаватель ИЯЛ. Предварительно была проведена научная и научно-дидактическая работа по созданию и адаптации экспериментальной программы в полиэтническом регионе, результаты которой частично отражены в публикации [Хасанова, Петрова, 2020]. Первое публичное выступление авторов настоящей статьи было представлено в 2021 г. в виде мастер-класса «Обучение удмуртскому языку с опорой на русский и татарский языки в детском саду» в рамках ежегодного научно-образовательного форума «Международная неделя многоязычия в Удмуртском государственном университете» [Программа форума, 2021: 14].

В процессе реализации проекта программа обсуждалась в педагогическом коллективе дошкольного учреждения (зав. Э.И. Закирова, преподаватель удмуртского языка – воспитатель высшей квалификационной категории С.И. Петрова). Регулярно проводились встречи с родителями, на которых разъяснялась целесообразность приобщения детей к удмуртскому языку и культуре. Интерес детей и заявления от родителей стали основой для зачисления детей в кружок. Было запланировано проведение занятий один раз в неделю. Поскольку занятия по удмуртскому языку проводились воспитателем группы, носителем удмуртского языка, то предполагалось, что активизация приобретенных знаний могла происходить в игровой форме в течение недели. Образовательная программа для детей 4-7 лет рассчитана на 3 учебных года.

Первый год обучения, 2020–2021 уч. год (дети от 4 до 5 лет) был направлен на обучение детей без базовой подготовки. На начальном этапе обучения закладывались основы и формировались базовые знания, умения и навыки по обучению воспитанников основам удмуртского языка и культуры; определялись пути раскрытия индивидуальных особенностей детей и развития их творческих способностей. Осуществлялось воспитание доброжелательного отношения друг к другу, аккуратности, усидчивости, трудолюбия. К концу первого года обучения дети научились по-удмуртски здороваться, знакомиться и прощаться; комментировать свои движения и действия сверстников; обозначать названия животных и характеризовать их с помощью элементарных прилагательных.

Второй год обучения, 2021–2022 уч. год (дети от 5 до 6 лет) предполагал отработку полученных практических навыков, активизацию творческого мышления, формирование навыков самоконтроля и самовыражения на занятиях. В конце этого этапа дети могли спрашивать и отвечать на вопросы о себе, своей семье, выражать свои предпочтения, обозначать местонахождение предметов в пространстве и вести диалог (взрослого с ребенком из 5–6 реплик, ребенка с ребенком из 2–3 реплик).

Третий год обучения, 2022–2023 уч. год (дети от 6 до 7 лет) позволил каждому ребенку проявить свои таланты и выполнять как индивидуальные, так и коллективные творческие работы. В результате дети правильно произносят звуки удмуртского языка, владеют минимальным словарным запасом, определенным программой, могут приветствовать и отвечать на приветствие; поздравлять, выражать желание или его отсутствие, а также отвечают на вопросы о названии, особенностях, расположении предметов, составляют простой рассказ (по наглядной опоре, без нее), осуществляют пересказ, участвуют в коллективном рассказывании.

Использование различных методов, элементы поисково-исследовательских технологий, специально разработанная система мероприятий позволили сформировать интерес у дошкольников к удмуртскому языку и культуре. **Направления деятельности:**

1) *Образовательно-воспитательная деятельность* – формирование у детей представлений о культуре удмуртского народа как целостной системе, воспитание уважения к народам Республики Татарстан, желание понимать удмуртскую речь и говорить на удмуртском языке; организация языкового пространства в группе с целью приобщения детей к удмуртскому языку.

2) *Информационно-методическая деятельность* – разработка методических пособий для работы с детьми по их ознакомлению с удмуртским языком; педагогическая поддержка родителей в воспитании детей на основе этнокультурного наследия удмуртского народа посредством консультирования, родительских собраний, открытых занятий и других форм работы, предполагающих продуктивное сотрудничество педагогов, детей и родителей.

3) *Музейная деятельность* (создание в детском саду мини-музея «Удмурт корка» («Удмуртская изба»); сотрудничество с музеями г. Агрыз).

4) *Культурно-досуговая деятельность* – организация национальных праздников и развлекательных мероприятий, знакомящих с культурой удмуртов; участие в городских конкурсах детского творчества; посещение тематических мероприятий города (концерты, выставки, спектакли) и др.

Содержание программы предполагает взаимодействие культур и поколений. **Основным принципом является диалог** ребенка со взрослым, детей между собой, педагогов друг с другом и родителями. Этому способствует:

– *организация ситуативного общения* на удмуртском языке в течение дня. Овладение разговорным удмуртским языком не означает знание отдельных слов, а предполагает формирование навыков связной речи. Усвоение языкового материала идет путем наполнения новых речевых образцов словами – к умению строить предложения на основе типичных речевых оборотов в общении соответствующих реальным или подсказанным воспитателем коммуникативным ситуациям;

– *осуществление индивидуально-дифференцированного подхода* к детям в условиях групповой формы обучения: постановка вербальных и познавательных задач, связанных с личностью воспитанника, его опытом, интересами и переживаниями; подбор индивидуальных заданий в зависимости от способностей дошкольника и уровня сформированности у него речевых навыков и умений;

– *организация языковой практики*, способствующая сознательному усвоению детьми языка, а не на основе подражания. Для этого активно используется метод проектов, специфика которых заключается в том, что целью каждого проекта является достижение практического результата. Это формирует потребность говорить на удмуртском языке.

2. Реализация метода проектов

Это метод способствует расширению сферы применения удмуртского языка за счет внедрения удмуртской речи в разные виды детской деятельности (краеведческую, речевую, продуктивную, музыкальную, театрализованную, игровую). Нами разработаны следующие детские образовательные проекты: «Генеалогическое древо моей семьи», «Национальная кухня», «Мифы и легенды удмуртского народа», «Удмуртские национальные орнаменты», «Удмуртские национальные костюмы», «Удмурт корка» («Удмуртская изба»), «Государственная символика Удмуртии», «Достопримечательности города Ижевска», «Растительный мир Удмуртии» (создание гербария) и др. Тематика проектов нацелена на активизацию интереса родителей и дошкольников к совместному изучению удмуртского языка.

Детям предлагаются дидактические игры: «*Мынам семьяе*» («Моя семья»), «*Маиз мултэс?*» («Что лишнее?»), «*Шедьты буэлья*» («Найди по цвету»), «*Герза одиг буёлэн*» («Соедини по цвету»), «*Кин мае сие?*» («Кто что ест?») и др.

Специально созданные авторские рабочие тетради дают детям возможность выполнения заданий в «собственном поле деятельности». Ребенок выполняет их в своих тетрадях «*Зечбур, удмурт кыл!*» («Здравствуй, удмуртский язык») и «*Ужан тетрадь удмурт кылын*» («Рабочая тетрадь по удмуртскому языку») – для детей 5–6 лет.

Для поддержания интереса детей к удмуртскому языку и культуре в группе организован мини-музей «Удмурт корка» («Удмуртская изба»), проведены «Виртуальные путешествия по Удмуртии», игровые викторины, квесты, мастер-классы, устраивались посиделки с родителями и детьми, встречи с удмуртскими сказочными героями «День рождения Лопшо Педуня» (Лопшо Педунь – известный герой удмуртских сказок), «Удмурт выжыкыл» («Удмуртская сказка»), «В удмуртской деревне». Изготовлены ручные поделки: игрушки из ткани, бумаги, ниток, глины; разучены игры «*Синтэм така*» («Слепой баран»), «*Чимали*» («Искать»), «*Вукузё*» («Хозяин воды»), «*Кочыш но кузё*» («Кошки-мышки»), «*Кубиста йыр*» («Кочан капусты»), проведены дидактические игры «Магазин игрушек», «Домашние животные», «Семья», «Ориентация в пространстве».

3. Контрольная диагностика

Для определения эффективности обучения в рамках Экспериментальной программы и уровня подготовки детей была осуществлена контрольная педагогическая диагностика, включившая в себя комплекс заданий.

1. *Для детей средней группы* – контрольные вопросы и задания: показать на карте или атласе города и крупные реки; выбрать из предложенных герб, флаг своей малой родины и

своей страны; назвать предметы на удмуртском языке; слепить из пластилина или соленого теста удмуртское блюдо; рассказать пословицу, поговорку, стихотворение, сказку; спеть песню на удмуртском языке; дидактическая игра «Одень куклу»; диагностическое задание «Народная игра».

2. Для детей старшей группы – контрольные вопросы и задания: рассказать о достопримечательностях Удмуртии; описать членов семьи на удмуртском языке; назвать блюда удмуртской кухни, домашних птиц и животных; перечислить овощи и фрукты на удмуртском языке; игра «Узнай на ощупь»; диагностическое задание «Загадки».

3. Для детей подготовительной группы – контрольные вопросы и задания: назвать детали национальной одежды, какие узоры и орнаменты используются для украшения одежды; перечислить названия лесных животных на удмуртском языке; описать народные удмуртские игры, любимые игрушки бабушек и дедушек (из чего они были сделаны); рассказать пословицы, поговорки, загадки, стихотворение, потешку, закличку на удмуртском языке и спеть народную песню; назвать времена года; дидактическая игра «Когда и что делаем?»; диагностическое задание «Сказочные, мифические герои удмуртского народа».

Полученные результаты педагогической диагностики по обучению удмуртскому языку и культуре с опорой на русский и татарский языки представлены в табл. 1.

Таблица 1 – Результаты оценки развития дошкольников в рамках Экспериментальной программы «Зарни бугор» (2020–2023 гг.)

п/п	Показатель	% обученности
1	Показать на карте или атласе: города, крупные реки.	100
	Выбрать из предложенных герб, флаг своей малой Родины, своей страны.	
2	Назвать членов семьи на удм. яз.	100
	Назвать блюда удмуртской кухни	
3	Назвать домашних животных и птиц на удм. яз.	100
	Назвать овощи и фрукты на удм. яз.	
4	Назвать лесных животных на удм. яз.	100
5	Назвать сказочных, мифических героев удмуртского народа.	93
6	Назвать любимые игрушки наших бабушек и дедушек. Из чего они были сделаны?	85
7	Назвать удмуртские пословицы, поговорки, загадки, песни. Чему учат пословицы?	72
	Назвать времена года.	
8	Назвать детали национальной одежды удмуртов.	58
	Какие узоры и орнаменты используются для украшения одежды.	
9	Назвать народные удмуртские игры.	53

В диагностическом тестировании принимало участие 19 детей, из них 13 девочек и 6 мальчиков. Для оценивания успешности освоения программы нами была использована следующая шкала: высокий уровень сформированности (90–100%), повышенный (66–89%), средний (41–65%), ниже среднего (25–40%), критический (менее 25%).

Показатели 1–5 сформированы на высоком уровне (93–100%) – 7 чел. Дети демонстрируют способность показать на карте или атласе города, крупные реки; выбрать из предложенных герб, флаг своей малой родины, своей страны; назвать членов семьи, блюда удмуртской кухни, домашних и лесных животных и птиц, овощи и фрукты, сказочных и мифических героев на удмуртском языке. Их знания стабильны, не зависят от условий проведения диагностики. Их не стесняет наличие чужих (взрослых или детей). Настроение, физическое или психическое самочувствие также не влияет на успешность деятельности. Показатели 6 и 7 (72–85%) находятся на повышенном уровне – 8 чел. У детей проявляется умение назвать любимые игрушки бабушек и дедушек, удмуртские пословицы, поговорки, загадки, песни и их значение,

времена года. На успешность выполнения контролирующих заданий влияет общее эмоциональное состояние и присутствие взрослых людей. Сформированными на среднем уровне являются показатели 8 и 9 (53–58%) – 4 чел. Дети недостаточно полно владеют материалом, касающимся народных удмуртских игр, деталей, узоров и орнаментов национальной одежды удмуртов. Однако никто из воспитанников не показал знания на уровне ниже среднего или критического. В результате их приобщения к удмуртскому языку и культуре на протяжении 3-х лет уровень обученности составил 84,6%. Полученные высокие результаты педагогической диагностики свидетельствуют об активности психолого-физиологического развития и возможностях интенсивного развития общего кругозора детей 4–7 лет.

Это стало возможным благодаря специально организованной и систематической деятельности по приобщению детей к удмуртскому языку в режиме кружковой работы, в которой учитывались программно-дидактические требования, когнитивные и поведенческие особенности дошкольников. Системный подход к изучению материала позволил вести работу не только в специально отведенное для занятий время, но и в течение всего рабочего дня. Для активизации речевых умений использовались различные виды гимнастики (артикуляционная и дыхательная), комплекс упражнений, лексических и сюжетно-ролевых игр. На протяжении трех лет работы по экспериментальной программе была создана среда для развития речи дошкольников на базе удмуртского языка, которая реализовывалась в режиме коллективной и индивидуальной работы. Комплекты книжек-картинок по развитию речи, дидактические, развивающие, настольно-печатные и творческие игры способствовали созданию благоприятных национально-культурных условий для осуществления воспитательно-образовательного процесса в дошкольном учреждении.

Заключение

Система дошкольного образования на современном этапе развития общества призвана обеспечить целостное развитие ребенка, создать условия для реализации индивидуальных особенностей, потребностей, мотивов, интересов детей в целях беспроблемной интеграции в дальнейшую образовательную среду.

Признавая необходимость приобщения детей в раннем возрасте к культуре соседних народов и выделяя культурный компонент в содержании обучения, мы тем самым открываем детям непосредственный доступ к культуре других народов, обеспечиваем уже в процессе обучения «диалог культур», что способствует воспитанию, образованию и всестороннему развитию детей.

Одним из способов достижения данной цели является программа «Зарни бугор». Содержание экспериментальной программы по удмуртскому языку и культуре для дошкольников направлено на практическую деятельность, является результатом социального заказа, имеет социально-педагогическую и межкультурную направленность. Она носит развивающий и воспитывающий характер и в полной мере отражает требование Федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования, нацеливающего педагогическое сообщество на создание национально-культурных условий при осуществлении воспитательно-образовательного процесса. Материалы программы соответствуют специфике развития, воспитания и образования детей 4–7 лет, развивают рефлекссию, логическое мышление, внимание, вербальный интеллект, словарный запас, умение взаимодействовать друг с другом и в коллективе.

В течение трех лет специально организованного воспитательно-образовательного процесса воспитанники проявляют интерес и уважительное отношение к удмуртскому языку и культуре. Они понимают удмуртскую разговорную речь, связанную с выполнением ежедневных действий (есть, спать, мыть руки, играть, гулять, одеваться и др.); используют в играх знания удмуртского фольклора (считалок, закличек, потешек и др.); проявляют желание и умение говорить на удмуртском языке, принимают участие в конкурсах стихов, сказок и других мероприятиях. Грамотно организованная работа с родителями по межкультурному воспита-

нию способствует активному участию родителей в приобщении детей к языку и культуре удмуртского народа в детском саду и семье. Успешные выступления воспитанников в национально-культурных конкурсах различного уровня являются результатом освоения экспериментальной программы знакомства детей дошкольного возраста с удмуртским языком и культурой с опорой на русский и татарский языки в полиэтническом регионе. Эффективность экспериментальной программы подтверждена контрольной педагогической диагностикой. Наличие в группе детей разных национальностей на результаты не влияло. Уровень обученности в процессе приобщения детей к удмуртскому языку и культуре на протяжении 3-х лет составил в целом 84,6%.

Таким образом, экспериментальная программа «Зарни бугор» является технологическим продуктом по созданию национально-культурных условий в воспитательно-образовательном процессе дошкольного образования поликультурного региона. Научно-исследовательская работа и педагогическая деятельность могут быть продолжены. Имеется потребность в систематизации дидактического материала по русскому и татарскому языкам и культурам в контексте его использования при обучении удмуртскому языку. Представляет интерес создание и апробация аналогичной экспериментальной программы по татарскому языку для дошкольников с опорой на русский и удмуртский языки.

Литература:

1. Вронская И.В. Методика раннего обучения английскому языку. М.: Каро, 2015.
2. Гаделия Н.Д. Методика интегративного обучения иноязычной культуре детей дошкольного и младшего школьного возраста (на примере интеграции английского языка, рисования, ритмики, музыки и лингвострановедения): автореф. дис. ... канд. пед. наук. Москва, 2004.
3. Гальскова Н.Д., Акимова Н.В., Василевич А.П. Методика обучения иностранным языкам. М.: Феникс, 2017.
4. Гончарова Т.Г. Обучение иностранным языкам детей дошкольного и младшего школьного возраста в системе единых требований: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Москва, 2003.
5. Закирова Г.Р. Современные тенденции формирования языкового поведения в Республике Татарстан (на примере города Набережные Челны) // Фундаментальные исследования. 2014. № 6–7. С. 1529–1534. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://fundamental-research.ru/ru/article/view?id=34374>.
6. «Международная неделя многоязычия в Удмуртском государственном университете»: Программа XII-ого научно-образовательного форума (1–5 марта 2021 г.) / сост.: Л.М. Малых. Удм. гос. ун-т. Ижевск, 2021.
7. Утехина А.Н. Иностранный язык в дошкольном возрасте: Теория и практика. Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2000.
8. Утехина А.Н., Зеленина Т.И. Интегративная программа «Лингва»: Программа обучения и развития дошкольного и младшего школьного возраста. 2-е изд., перераб. и доп. Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2000.
9. Утехина А.Н. Ребенок. Язык. Интеллект. Ижевск: Изд. центр «Удмуртский университет», 2017.
10. Утехина А.Н. Культурно-языковое развитие дошкольников и младших школьников в процессе обучения иностранному языку // Многоязычие в образовательном пространстве. 2023. Т. 15. Вып. 2 (17). С. 20–30.
11. ФГОС – Федеральный Государственный образовательный стандарт дошкольного образования: Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 октября 2013 г.
12. Хасанова Л.И., Петрова С.И. Экспериментальная программа знакомства детей дошкольного возраста с удмуртским языком и культурой в полиэтническом регионе // Многоязычие в образовательном пространстве. 2020. Т. 12. С. 60–68.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

Статья поступила в редакцию 13.07.2023

L.I. Khasanova

Udmurt State University, Izhevsk, Russia

S.I. Petrova

Kindergarten № 5, Agryz, Russia

**IMPLEMENTATION OF AN EXPERIMENTAL PROGRAMME
ON THE UDMURT LANGUAGE AND CULTURE FOR PRESCHOOLERS
(EXPERIENCE OF KINDERGARTEN NO. 5 IN AGRYZ
OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN)**

The article presents the experience of teaching the Udmurt language to children of 4–7 years old within the framework of the experimental programme “Zarni Bugor” (“Zolotoy Klubok”) on the basis of a preschool institution in Agryz of the Republic of Tatarstan. The relevance of the work is due to the fact that in recent decades representatives of indigenous nationality have begun to move away from their native language and ethno-cultural values expressed in it; generations of those who do not know the customs, history, culture, traditions of their nationality are growing up. This explains the fact that a special section has appeared in the Federal State Educational Standard of Preschool Education aimed at reflecting the national and cultural conditions in which the educational process is carried out. The purpose of the study is to analyse an experimental programme on the Udmurt language and culture in a multiethnic region. The novelty of the work lies in the creation and testing of an experimental programme to familiarise preschool children with the Udmurt language and culture based on Russian and Tatar languages. The main method of research is a critical analysis based on constant monitoring of children and control pedagogical diagnostics.

The project is carried out under the auspices of the Institute of Language and Literature of Udmurt State University within the framework of the scientific and educational center “Innovative design in a multilingual educational environment.” The experiment was conducted in 2020–2023, i.e. for three academic years, 19 children participated in it. Ethnic composition of the group of children included Russians (42%), Tatars (32%), Udmurts (26%). The majority of children were from Russian-speaking families (89%), two children (11%) knew Tatar at an elementary level, no child knew Udmurt.

The effectiveness of the experimental programme was confirmed by the control pedagogical diagnostics. The level of learning in the process of introducing children to the Udmurt language and culture amounted to 84.5% in general. The success of the programme involves active participation of parents in various types of children’s activities. The experimental programme “Zarni Bugor” is a technological product for the creation of national and cultural conditions in the educational process of preschool education in a multicultural region.

Key words: polyethnic region, national-regional component, preschool educational institution, Udmurt language and culture.

About the authors:

Khasanova Lilia Ildusovna, Candidate of Pedagogy, Associate Professor, the Department of Translation and Applied Linguistics (English and German), the Institute of Language and Literature, Udmurt State University (Izhevsk, Russia); e-mail: hasanovalilia@gmail.com.

Petrova Svetlana Ivanovna, Kindergartener with the Highest Qualification Category, Kindergarten № 5, (Agryz); e-mail: www.s-2017@mail.com.

References:

1. Vronskaya, I.V. *Methodology of Early English Language Teaching*. Moscow, 2015.
2. Gadelia, N.D. *Methods of Integrative Teaching of Foreign Language Culture to Preschool and Primary School Age Children (on the Example of Integration of English, Drawing, Rhythmics, Music and Linguistics)*: Cand. Sci. (Pedag.) Diss. Abstr. Moscow, 2004.
3. Galskova, N.D., Akimova, N.V., Vasilevich, A.P. *Methods of Teaching Foreign Languages*. Moscow, 2017.

4. Goncharova, T.G. *Teaching Foreign Languages to Children of Preschool and Primary School Age in the System of Uniform Requirements*: Cand. Sci. (Pedag.) Diss. Abstr. Moscow, 2003.
5. Zakirova, G.R. "Modern Trends in the Formation of Linguistic Behaviour in the Republic of Tatarstan (on the Example of the City of Naberezhnye Chelny)." *Fundamental'nye Issledovaniya*, no. 6–7, 2014, pp. 1529–1534, <https://fundamental-research.ru/ru/article/view?id=34374>.
6. *The XII Scientific and Educational Forum "International Week of Multilingualism at Udmurt State University"*: Programme (March 1–5, 2021). Izhevsk, 2021.
7. Utekhina, A.N. *Foreign Language in Preschool Age: Theory and Practice*. Izhevsk, 2000.
8. Utekhina, A.N., Zelenina, T.I. *Integrative Programme "Lingua: " The Programme of Education and Development of Preschool and Primary School Age*. 2nd ed. Izhevsk, 2000.
9. Utekhina, A.N. *Child. Language. Intelligence*. Izhevsk, 2017.
10. Utekhina, A.N. "Cultural and Linguistic Development of Preschoolers and Younger Schoolchildren in the Process of Learning a Foreign Language." *Mnogoyazychie v Obrazovatel'nom Prostranstve*, vol. 15, issue 2 (17), 2023, pp. 20–30.
11. *Federal State Educational Standard of Preschool Education*: Approved by the Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation Dated October 17, 2013.
12. Khasanova, L.I., Petrova, S.I. "Experimental Programme of Acquaintance of Preschool Children with the Udmurt Language and Culture in a Multiethnic Region." *Mnogoyazychie v Obrazovatel'nom Prostranstve*, vol. 12, 2020, pp. 60–68.

Received 13.07.2023